



Comune di Sorengo

N.26

11.2024



SORENGO INFORMA



www.sorengo.ch

SORENGO INFORMA

Impressum

Comune di Sorengo
Via Cortivallo 46
6924 Sorengo

Per informazioni o suggerimenti
scrivere a info@sorengo.ch

Saluto del Sindaco	4
Consiglio comunale	6
Finanze: verso un 2024 migliore di quanto preventivato	8
Le scuole elementari di Sorengo accolgono i bambini di Muzzano	10
Nuovi giochi al parco della scuola dell'infanzia	11
Sorengo Città giardino: biodiversità, isole di calore e bilancio di sostenibilità	12
SorenGO green	13
Pedaliamo verso un futuro eco-sostenibile	14
Piano comunale dei percorsi pedonali	15
Opere di riordino e messa in sicurezza del comparto Cisterna	16
Il Bosco del Colle diventa Bosco di svago	17
Rifacimento delle sottostrutture di Via Cortivallo	18
Posteggi pubblici coperti presso Franklin University e Casarico	19
Carta giornaliera risparmio Comune	20
Le attività culturali, artistiche e sportive tra gli aiuti sociali comunali	21
Sorengo si affida a FOSIT per l'attribuzione degli annuali contributi di solidarietà	22
La città di Lugano esce dal Consorzio Casa Anziani "Al Pagnolo"	23
Disposizioni sui rifiuti e sui cani	24
La "corsa" lavorativa del personale comunale	26
Prossimi eventi	28
Movimento della popolazione	29
Orari e contatti uffici comunali	31

Saluto del Sindaco

“Tempus fugit (et suffragii facere)! ”

È già passato più di un anno dall'uscita del "Bollettino" No. 25, come pure dalla riuscita e molto ben frequentata cerimonia di inaugurazione del "Nuovo" Centro Civico svoltasi il 2 settembre 2023.

Frattanto si sono svolte le elezioni per il rinnovo dei poteri comunali.

Il titolo semiserio di questo mio saluto (il tempo fugge e gli elettori pure) - che spero faccia sorridere - è ispirato alla tutt'altro che rallegrante costante diminuzione della partecipazione al voto che -purtroppo- ho avuto modo di constatare anche in questa occasione.

A prescindere, per inciso, dal mio lusinghiero risultato personale che mi induce a ringraziare tutte e tutti coloro i quali mi hanno onorata della loro fiducia, come pure chi ha partecipato al voto pur con altre scelte, è un vero peccato che quasi quattro elettrici o elettori su dieci si siano, per così dire, "sottratti" al loro dovere civico.

Come sempre è difficile dare una lettura di questa realtà che può essere interpretata in modo ambivalente, ossia:

- l'elettorato è totalmente soddisfatto e si fida delle istituzioni pubbliche al punto da neppure partecipare alle elezioni ed alle votazioni
- l'elettorato è scontento e sfiduciato al punto da boicottare elezioni e votazioni in segno di silenziosa protesta.

Molto probabilmente la verità -come quasi sempre- sta nel mezzo, molti sono soddisfatti e si fidano, altrettanti hanno il sentimento contrario.

Al primo appuntamento elettorale in cui ero "scesa in campo" come candidata al Municipio, il 1° aprile 2012, la partecipazione dei votanti era stata di un modesto 59.4%. Vista questa situazione di crescente disinteresse generale per tutti gli appuntamenti elettorali, siano elezioni o votazioni, il Legislatore cantonale ha ben pensato ad una "strategia" per stimolare e agevolare la partecipazione ed ha introdotto il voto per corrispondenza generalizzato.

Infatti, le elezioni comunali del 2012 sono state le ultime in cui, salvo eccezioni motivate, per esprimere il proprio voto era necessario recarsi di persona presso l'ufficio elettorale e la "strategia" ha dato i suoi frutti: alle elezioni comunali del 2016 la partecipazione ha superato il 67%.

Grandioso successo? Il successivo appuntamento (2021 causa Covid) ha accusato una leggera flessione con poco più del 65%, ma quest'anno la "strategia" del voto per corrispondenza generalizzato ha dimostrato la propria fragilità e, scemato l'entusiasmo per l'innovazione, la partecipazione è ritornata pressappoco ai livelli di 12 anni prima segnando un poco incoraggiante 60.8% (di cui il 90% ha votato per corrispondenza).

A questo punto viene spontaneo chiedersi: l'introduzione del voto per corrispondenza generalizzato è stata una conquista democratica o una perdita sociale?

Personalmente rimpiango quei bei momenti trascorsi al seggio elettorale in veste di membro, o anche di votante, in cui era data la possibilità di incontrare tante e tanti Concittadini, di scambiare saluti e chiacchiericci, di rivedere anche chi non si incontrava da tempo.

Ora per salutare Concittadine e Concittadini rimangono queste righe e poche altre occasioni.

Fortunatamente Sorengo è ancora abbastanza vivace grazie alle numerose occasioni di incontro costituite dai vari eventi e manifestazioni che ancora sono organizzate e ben frequentate. Ciò rimane per me un motivo di gioia ed entusiasmo, anche se non mi stancherò mai di incitare alla partecipazione e all'interesse verso la "vita" pubblica in senso istituzionale.

Auguro a Tutte e a Tutti una buona lettura di questo ventiseiesimo bollettino "Sorengo InForma"!

Antonella Meuli, sindaco



Il Municipio in carica nella legislazione 2024-2028

Da sinistra verso destra: on. Flavio Nessi (SUS), on. Lydia Terrani (PLR), Sindaco on. Antonella Meuli (II Centro), on. Indra Lischetti Lovera (II Centro), Vicesindaco on. Fabrizio Rosa (II Centro)

Consiglio comunale

La seduta costitutiva del Consiglio comunale di Sorengo si è tenuta il 7 maggio 2024 alla presenza di 21 Consiglieri su 25.

Dopo il rilascio della dichiarazione di fedeltà alla Costituzione e alle Leggi da parte dei neoeletti Consiglieri, il Legislativo ha nominato l'Ufficio presidenziale e i membri delle Commissioni come segue:

Composizione dell'Ufficio presidenziale:

Presidente	Vicepresidente	Secondo Vicepresidente	Scrutatori
On. Norberto Crivelli (SUS)	On. Riccardo Pallich (PLR)	On. Cristina Rella (Il Centro)	On. Sergio Fontana (Il Centro) On. Simon Senkal (PLR)

Composizione delle Commissioni permanenti e speciali per la legislatura 2024-2028:

Commissione della gestione

Membri

- on. Daniele Cameroni
- on. Cristina Rella
- on. Riccardo Pallich
- on. Francesco Terrani
- on. Valentina Zeli

Supplenti

- on. Stefano Ermanni
- (vacante)
- on. Norberto Crivelli

Commissione delle petizioni

Membri

- on. Davide Santini
- on. Sara Vassalli
- on. Paola Fumasoli
- on. Camilla Terrani
- on. Giorgio Caldelari

Supplenti

- on. Carmelo Foglia
- on. Simon Senkal
- on. Michele Ghielmini

Commissione Edilizia e Opere Pubbliche

Membri

- on. Sergio Fontana
- on. Ludwig Naroyan
- on. Elisa Procaccini
- on. Simon Senkal
- on. Simon Cattaneo

Supplenti

- on. Davide Santini
- on. Riccardo Pallich
- on. Patrizia Gandola Fatibene

Commissione speciale per l'esame del PR

Membri

- on. Stefano Ermanni
- on. Barbara Migliavacca Nascioli
- on. Ludwig Naroyan
- on. Elisa Procaccini
- on. Francesco Terrani
- on. Simon Cattaneo
- on. Patrizia Gandola Fatibene

Supplenti

- on. Cristina Rella
- on. Riccardo Pallich
- on. Norberto Crivelli



Finanze: verso un 2024 migliore di quanto preventivato

Nell'ambito delle finanze pubbliche Elvetiche, più o meno costantemente, negli ultimi anni, assistiamo a tutti i livelli istituzionali a risultati concreti che si scostano in modo significativo dalle previsioni. Il più delle volte nel senso di un risultato migliore.

Ciò accade quando le finanze sono amministrare con prudenza e si agisce con parsimonia nelle decisioni. Così si spiegano i risultati "meno peggio" che generalmente si riscontrano nelle coscienziose Istituzioni pubbliche Svizzere, tra le quali il nostro Comune non fa eccezione.

Su questa scia pare profilarsi anche il 2024 che, secondo un "preconsuntivo" a fine settembre, pur con tutti i limiti e le riserve che si impongono in questi "esperimenti contabili", costituiti in parte da dati accertati ma ancora, in massima parte, da dati stimati, dovrebbe presentare un disavanzo assai più contenuto rispetto a quanto indicato nel preventivo stilato un anno fa.

Infatti, a fronte di un disavanzo preventivato in ca. 1 milione di franchi, l'esercizio dovrebbe potersi chiudere con un disavanzo inferiore di almeno la metà, tuttavia, trattasi pur sempre di un disavanzo.

Sulla base di una minuziosa analisi dei costi che viene eseguita ciclicamente

nell'ottica del contenimento della spesa, emerge che - complici anche le contenute dimensioni del nostro Comune e del relativo apparato organizzativo - gli effettivi margini di manovra delle nostre Istituzioni sono pressoché nulli. Infatti, a fronte di una spesa annua complessiva grosso modo di 11.5 milioni (investimenti esclusi), oltre 6 milioni sono destinati al versamento di contributi obbligatori a favore di altri enti pubblici quali ad esempio Case per anziani, SACD, Servizi d'appoggio, CM/PC/AVS/AI, CEM, Lfam, Assistenza, Trasporti pubblici, Depurazione acque, ecc.

Ne consegue che per tutte le attività interne al Comune (scuole, servizi sociali, strade, parchi, rifiuti, fognature, interessi su debiti, ammortamenti economici ecc.), stipendi del personale inclusi, non restano che poco più di tre milioni.

In queste circostanze possibili risparmi senza tagli intollerabili quali, ad esempio, la soppressione dei servizi di refezione della Scuola dell'infanzia o l'abrogazione degli aiuti sociali comunali, già assai limitati, risultano impossibili e - comunque - se anche si rinunciassero ad ogni servizio non obbligatorio svuotando di ogni significato l'esistenza del Comune e privandolo di ogni minima autonomia, il volume delle spese complessive non sarebbe ridotto che di un modesto 5% al massimo.

Perciò, ferma restando la volontà di evitare per quanto possibile di por mano ad aumenti delle imposte, la sola leva sulle quali le istituzioni locali possono agire consiste in un'attenta ripartizione cronologica degli investimenti, che devono essere decisi e attuati con la massima parsimonia.

Con questo scenario, sempre fatte salve circostanze imprevedute sia sul piano locale che sul piano internazionale

(Covid docet), per la legislatura appena iniziata le finanze comunali appaiono sotto controllo.

Per chi fosse - lo auspichiamo vivamente - più specificamente interessato alla gestione finanziaria di Sorengo raccomandiamo la lettura e la consultazione dei preventivi e dei consuntivi regolarmente accessibili sul sito internet del Comune alla pagina www.sorengo.ch/messaggi.



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1369 accompagnante il conto consuntivo 2023 del Comune



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1384 Preventivo comunale e definizione del moltiplicatore d'imposta comunale 2025

Le scuole elementari di Sorengo accolgono i bambini di Muzzano

Con l'inizio dell'anno scolastico 2024-2025 ha preso avvio la collaborazione con il Comune di Muzzano nell'ambito della scuola elementare.

Questa nuova collaborazione – che trova le sue basi nella “Convenzione per la frequenza degli alunni di Muzzano nella Scuola elementare di Sorengo” approvata dai Legislativi dei rispettivi Comuni – prevede in sintesi l'ammissione degli allievi residenti a Muzzano alla scuola elementare di Sorengo alle stesse condizioni degli alunni ivi residenti e dietro pieno pagamento dei relativi costi.

Allo scopo di allineare il trattamento degli allievi della scuola elementare di Sorengo, i Municipi si sono altresì accordati per la fruizione dei servizi extra-

scolastici “Sfera Kids Sorengo”, affidati all'Associazione Agape, includendo non solo i bambini in età di scuola elementare ma anche quelli in età di scuola dell'infanzia residenti a Muzzano. In questo modo l'accesso al servizio da parte delle famiglie di Muzzano è parificato a quello delle famiglie residenti nel Comune di Sorengo.

Per poter accogliere tutti si sono riconvertiti gli spazi del Chiosetto, il quale funge da sede aggiuntiva a complemento della struttura già attiva presso lo stabile della scuola dell'infanzia.



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1377 accompagnante il progetto di convenzione per la frequenza della scuola elementare di Sorengo da parte dei bambini residenti nel comune di Muzzano

Nuovi giochi al parco della scuola dell'infanzia

Durante l'estate sono stati sostituiti alcuni giochi del parco della scuola dell'infanzia. Ringraziamo la torre con scivolo, la casetta in legno e lo scivolo arancione per il loro servizio e per aver divertito i bambini durante gli ultimi anni. Diamo il benvenuto alla doppia torre multi-gioco: arrampicata, scalata, scivolo e torre d'avvistamento! E ancora la nuova casetta realizzata in materiali ecosostenibili e duraturi.

Sono state altresì messe a dimora alcune piante di alto valore ecologico, tra cui *Mespilus germanica* (nespolo europeo), *Amelanchier lamrckii* (pero corvino), *Cornus mas* (corniolo maschio), *Sambucus nigra* (sambuco nero), *Prunus spinosa* (prugnolo spinoso) e altri.



Sorengo Città giardino: biodiversità, isole di calore e bilancio di sostenibilità

Il Comune di Sorengo ha definito un approccio di cura per la gestione degli spazi urbani. Per esempio, anche gli spazi vuoti e interstiziali tra gli edifici possono contribuire a rendere il Comune un buon luogo in cui vivere e partecipare al benessere del cittadino. Attraverso aree verdi biodiverse si favorisce la salute del territorio, la quale influisce direttamente sul nostro benessere psico-fisico.

Quest'anno Sorengo ha deciso di promuovere tale approccio con degli eventi nominati "Biodiversità: c'è vita in città!": un ciclo d'incontri tra mostre, conferenze e dialoghi con la popolazione per sostenere la biodiversità con semplici gesti, efficaci e realizzabili da tutta la Cittadinanza.

Sono stati altresì redatti molteplici studi a sostegno di questo approccio virtuoso quali lo Studio sulle isole di calore, il Bilancio di sostenibilità ambientale, il Piano per la promozione della biodiversità e la definizione di una Linea guida comunale del verde. Questi documenti, di cui alcuni disponibili alla pagina dedicata sul sito internet del Comune (www.sorengo.ch/biodiversita) compongono la base per una corretta pianificazione e gestione del nostro prezioso territorio. Da ultimo, ma non meno importante, è stato creato il Vivaio comunale che in futuro permetterà di piantare alberi di provenienza a metri zero come quercia, castagno, betulla, bagolaro, pini, faggio e altri ancora.

Il giardino naturale
Biodiversità: c'è vita in città!

SCUOTE L'ERBA ALTA - STIAMO NUTRENDO LE API, LE FARFALLE E ALTRI INSETTI PRONUBI

Il giardino naturale è un eden
Scusate l'erba alta! Stiamo nutrendo le api, le farfalle e altri insetti pronubi.

Anche il più piccolo giardino naturale aiuta a **preservare piante e animali**. Più variato il corredo di piante indigene, più insetti e uccelli accoglie. I **prati fioriti**, con la loro eccezionale varietà di specie, sono gli **ambienti naturali più importanti**. Specie rare e minacciate vi trovano le condizioni richieste, farfalle, api selvatiche, uccelli canori. **Nel prato fiorito la vita pulsa e si perpetua.**



www.sorengo.ch/biodiversita

Ottenuta la ricertificazione Città dell'energia

Nel luglio di quest'anno il Comune ha ottenuto nuovamente il riconoscimento del label Città dell'energia. Un importante traguardo che conferma la correttezza della politica energetica adottata negli anni.

Lo Sportello ambiente

Dal 2013 il Comune di SorenGO offre alla Cittadinanza un servizio di prima consulenza nell'ambito energetico.

Da quest'anno fa capolino il rinnovato Sportello ambiente che offrirà – oltre alla prima consulenza per un'edilizia eco-sostenibile, energie rinnovabili e iter amministrativi da seguire – un valido aiuto sul tema della biodiversità. Tema quest'ultimo che, grazie ad una serie di buone prassi adottate nella cura degli spazi pubblici e la nuova Linea guida comunale sul verde, potrà portare al raggiungimento di una SorenGO "Città giardino", introducendo anche l'importante concetto di compensazione ecologica che mira a riequilibrare l'esistenza tra l'attuale era dell'antropocene e il mondo naturale.

Tra i prossimi obiettivi vi sono quelli di formulare un regolamento comunale di incentivazione in linea con l'evoluzione della tecnica di costruzione e di por mano agli edifici scolastici che necessitano di un risanamento energetico optando per sistemi di riscaldamento da energie rinnovabili.



SPORTELLO AMBIENTE
SorenGO città giardino

BIODIVERSITÀ

ENERGIE RINNOVABILI

EDILIZIA ECO-SOSTENIBILE

ITER AMMINISTRATIVI

SERVIZIO DI PRIMA CONSULENZA

Che cosa offriamo?

- Supporto agli utenti per nuove edificazioni o ristrutturazioni di edifici citra:
 - Installazione di impianti di produzione di energia da fonti rinnovabili
 - Utilizzo di materiali da costruzione eco-compatibili
 - Piani concepiti verso un'edilizia eco-sostenibile
- Consigli per la creazione di aree esterne che favoriscano la biodiversità in città

Informazioni pratiche

- Caresto iter amministrativo per l'ottenimento delle autorizzazioni
- Informazioni sulla disponibilità di finanziamenti e contributi
- Divulgazione delle linee guida comunali, cantonali e federali

Quando?

Su appuntamento il lunedì e il giovedì dalle 14:00 alle 16:30 presso la cancelleria comunale





Consulto il sito internet www.sorenGO.ch

Pedaliamo verso un futuro eco-sostenibile

Il Municipio, sensibile alla mobilità lenta e con l'intento di promuoverla maggiormente, ha deciso nel 2024 di potenziare il servizio di bicicletta condivisa PubliBike con due nuove stazioni, rispettivamente in zona Gemmo e presso Lidl, che vanno ad aggiungersi a quelle già esistenti di Via al Laghetto e di Via Ponte Tresa.

Siamo altresì lieti di informarvi che nel corso del prossimo anno verrà realizzata dal Cantone una corsia ciclabile all'ingresso di Via Lugano, proveniente dalla Città, che consentirà il transito di

biciclette verso Sorengo in sicurezza e nel rispetto delle norme stradali.

Buone notizie anche sul fronte della linea TPL 15-16. Dal cambio orario di dicembre 2022, il nostro Comune, la Città di Lugano e il Comune di Muzzano hanno promosso il potenziamento del trasporto pubblico su queste linee per un periodo di prova di due anni. Visto che i dati hanno mostrato un forte aumento di passeggeri nel 2023, il nuovo concetto di orario è riconfermato anche per il prossimo futuro e meglio dal 2026.



Il Piano comunale dei percorsi pedonali

Il nostro territorio è contraddistinto da un paesaggio verde nel quale elementi di pregio diventano scenografie urbane: il laghetto di Muzzano e la sua zona di protezione del paesaggio, il viale alberato di Via al Laghetto, il Colle e la Chiesa di Santa Maria Assunta, il bosco del Colle, il Parco sportivo, la Via Muzzano che si affaccia su un panorama naturale di qualità.

Il Piano Comunale dei Percorsi Pedonali (PCPP), il cui credito per l'allestimento è stato approvato dal Consiglio comunale nell'ambito di una mozione, ha permes-

so di mettere in luce queste peculiarità del nostro territorio e di individuare delle linee guida che saranno tenute in considerazione in occasione di eventuali interventi generali o puntuali sulla rete di traffico stradale e pedonale e l'arredo del territorio allo scopo di armonizzare e coordinare le soluzioni.

Questo documento infatti, commissionato ad uno studio di ingegneria, aveva lo scopo di determinare la rete dei percorsi pedonali attuali, identificare possibili ulteriori collegamenti e proporre eventuali misure da mettere in atto.



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1353 preavviso in merito alla mozione del 18 maggio 2021 "per la valorizzazione dei percorsi pedonali e di mobilità lenta" presentata dagli on.li Pini e Nicod

Opere di riordino e messa in sicurezza del comparto Cisterna

Dall'acquisizione del comparto Cisterna da parte del Comune alla fine del 2022 (vedi "Sorengo Informa" N. 25, pag. 10), sono stati eseguiti importanti lavori di pulizia e messa in sicurezza del fondo che si trovava in evidente stato di abbandono ed incuria. La natura aveva preso possesso di tutte le aree esterne, degli edifici, dei manufatti e delle infrastrutture interraste: le parti visibili erano inferiori al 30% e quelle nascoste dalla vegetazione erano praticamente inaccessibili. Oltre ad una flora abbondante

anche la fauna aveva invaso anfratti ed edifici.

Tra i lavori eseguiti vi è stato un importante taglio della vegetazione, sgombero di materiali vari, pulizia delle canalizzazioni e dei pozzi di controllo, potature di contenimento, manutenzione dei tetti e degli impianti tecnici.

Prima di determinare una differente destinazione, non si potrà prescindere da una modifica del Piano Regolatore.



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1352 ratifica di un credito di Fr. 336'343.65
per le prime opere di riordino e messa in sicurezza
del mapp. no. 75 - Comparto Cisterna

Il Bosco del Colle diventa Bosco di svago

Importanti lavori sono stati eseguiti anche a confine con la Cisterna nel Bosco del Colle - bosco in parte di proprietà di privati che hanno accordato la loro collaborazione - al fine di valorizzarne principalmente la funzione di svago e con un'attenzione particolare ai fattori ambientali e paesaggistici.

Durante il periodo estivo sono state realizzate opere di selvicoltura per ripristinare la salute del bosco, invaso da neofite, che hanno reso possibile scoprire un punto panoramico imperdibile sul laghetto di Muzzano e la collina di Biogno che si può ammirare comodamente seduti su una panchina. È stato altresì battuto un nuovo sentiero lungo il quale ci si riesce a immergere nella natura circostante sentendosi fuori dalla città.

Per l'esecuzione delle opere il Comune ha potuto beneficiare dei sussidi della Sezione forestale e dell'Ufficio cantonale della natura e del paesaggio.

I risultati di questo progetto sono stati presentati alla popolazione il 13 ottobre 2024 in occasione della cerimonia inaugurale che ha riscontrato una folta partecipazione.



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1364 richiesta di un credito di Fr. 240'000 per l'esecuzione di interventi di valorizzazione del Bosco di svago del Colle

Rifacimento delle sottostrutture di Via Cortivallo

Come ormai noto, nel mese di giugno hanno preso avvio gli importanti lavori di risanamento delle sottostrutture di Via Cortivallo con la conseguente chiusura al traffico di quel tratto stradale.

Grazie al coordinamento con la Città di Lugano, che aveva in programma importanti opere di manutenzione alle sue infrastrutture lungo la Via Cortivallo a partire, appunto, da giugno 2024, si sono potuti anticipare i lavori già previsti sulla nostra tratta con il grande vantaggio di ottimizzare i costi, le tempistiche di cantiere e di ridurre i disagi per la Cittadinanza con ripetute chiusure e riaperture al traffico.

Per la durata dei lavori, che si stima dovrebbero concludersi nel dicembre 2025, i cittadini di Sorengo che lo desiderano possono richiedere alla Polizia Città di Lugano, tramite apposito formulario, la deroga di svolta a sinistra da Via Lucino su Via dei Bonoli accedendo così al Comune di Sorengo da Via Gemmo.

Il cantiere pubblico
Via Cortivallo

SOSTITUZIONE CANALIZZAZIONI COMUNALI
VIA CORTIVALLO

L'intervento in breve

Si prevede la posa di 100 metri di canalizzazione acque meteoriche e 110 metri di canalizzazione acque luride/miste. Per complessivi 210 metri di tubazioni realizzate in PVC.

- La canalizzazione acque miste di via Cortivallo è complessivamente lunga 355 m, 252 m si trovano sul territorio di Lugano e 103 m sul territorio di Sorengo. La portata attuale di acque miste è pari a 300 l/s, in futuro è prevista una diminuzione a 251 l/s;
- La canalizzazione acque meteoriche di via Cortivallo è complessivamente lunga 355 m, 255 m si trovano sul territorio di Lugano e 100 m sul territorio di Sorengo. La portata attuale di acque meteoriche è pari a 279 l/s, in futuro è previsto un incremento fino a 294 l/s.

Il cantiere pubblico è un progetto di riqualificazione del territorio, che prevede la sostituzione delle canalizzazioni comunali di via Cortivallo. Le opere consistono nella posa di nuove tubazioni in PVC, nella sostituzione delle vecchie tubazioni in cemento e nella realizzazione di nuovi pozzi di visita e manhole.

Il cantiere pubblico è un progetto di riqualificazione del territorio, che prevede la sostituzione delle canalizzazioni comunali di via Cortivallo. Le opere consistono nella posa di nuove tubazioni in PVC, nella sostituzione delle vecchie tubazioni in cemento e nella realizzazione di nuovi pozzi di visita e manhole.



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1368 richiede di un credito di Fr. 820'000 per il rifacimento delle sottostrutture della tratta di Via Cortivallo dalla rotonda di Gemmo in direzione di Lugano

Posteggi pubblici coperti presso Franklin University e Casarico

Ricordiamo alla Cittadinanza che a Sorengo sono presenti due posteggi pubblici coperti a pagamento.

Un posteggio si trova in Via Ponte Tresa presso l'autorimessa sita al piano -1 dei nuovi edifici della Franklin University of Switzerland e dispone di 25 posti auto e 6 posti moto.

Il posteggio, munito di barriere di entrata e di uscita, è a pagamento orario con le seguenti tariffe:

- dalle ore 07:00 alle ore 19:00: Fr. 1.-/ora
- dalle ore 19:00 alle ore 07:00: Fr. -.50/ora

I fruitori del parcheggio possono comodamente raggiungere la Via al Colle grazie al percorso pedonale pubblico di recente costruzione.

Gli altri parcheggi pubblici coperti si trovano dall'altra parte del Comune presso il quartiere Casarico. Sono disponibili 10 stalli coperti situati nell'autorimessa del comparto, il cui ingresso

si trova sul lato opposto ai 24 posteggi pubblici a cielo aperto. Il posteggio è dotato di parchimetro e la tariffa oraria è la medesima di quello presso la Franklin University.



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1312 Iniziativa popolare comunale "Possibilità di posteggio per la zona sud di Sorengo e accesso pedonale diretto al Colle" - controprogetto



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1265 contratto di locazione decennale per 10 posti auto pubblici a Casarico

Carta giornaliera risparmio Comune

Come già noto a molti, a partire da gennaio 2024 la classica carta giornaliera acquistabile nei Comuni per viaggiare sui trasporti pubblici di tutta la Svizzera è stata sostituita con la cosiddetta "carta giornaliera risparmio Comune".

La vendita della carta giornaliera risparmio Comune avviene esclusivamente tramite gli sportelli comunali. È emessa come biglietto cartaceo ed è personalizzata.

A differenza della precedente carta giornaliera, vi è un solo e piuttosto ampio contingente totale al giorno su scala nazionale da cui attingono tutti i Comuni, per cui se è esaurito per il giorno di viaggio desiderato, non è più possibile acquistare una carta giornaliera risparmio in nessun altro Comune. In questo modo non è più necessario fare il giro dei Comuni per verificare la disponibilità di una carta.

Il nuovo titolo di trasporto è acquistabile dai domiciliati e dai non domiciliati con due livelli di prezzo per la 1^a e 2^a classe, con o senza metà-prezzo, e vale il principio che prima prenoti, meno spendi: il livello più economico è disponibile fino a massimo 10 giorni prima del viaggio.

È possibile modificare o annullare la carta entro sette giorni dall'acquisto; dopo questo termine si può chiedere il rimborso, a fronte di una franchigia di dieci franchi, solo nel caso in cui vi sia da parte della persona incapacità di viaggiare (malattia o infortunio) e dietro presentazione di un certificato medico.

Le persone interessate all'acquisto possono informarsi sulla disponibilità per il giorno desiderato direttamente in Comune o alla pagina www.cartagiornaliera-comune.ch.



Le attività culturali, artistiche e sportive tra gli aiuti sociali comunali

Il Regolamento comunale sull'aiuto sociale (Rsoc), elaborato nel 2015, comprendeva tra gli aiuti erogati i sussidi alle attività parascolastiche, vale a dire quelle attività che affiancano e integrano l'attività didattica svolta nella scuola dell'obbligo: settimane di scuola fuori sede organizzate dagli istituti scolastici pubblici, colonie e campi di vacanza organizzati da associazioni e enti riconosciuti e campi estivi organizzati dalla SUPSI. Tra queste venivano esplicitamente escluse le attività sportive e artistiche di ogni genere.

A seguito di una mozione presentata in Consiglio comunale, condivisa dal Municipio e approvata in seguito dal Legislativo, sono state apportate delle modifiche alla citata regolamentazione al fine di sostenere le famiglie meno

abbienti nella frequenza dei figli nelle attività culturali, artistiche e sportive. Rientrano pertanto ora nel novero delle attività parascolastiche sostenute in età di scuola dell'obbligo "le attività culturali e artistiche annoverate dalla Legge sul sostegno alla cultura e dal relativo Regolamento" e "lo sport, l'attività e l'educazione fisica svolte nell'ambito di enti pubblici o enti privati che operano in questo ambito e beneficiano del sostegno ai sensi della Legge sullo sport e l'attività fisica e del relativo Regolamento" (art. 33 Rsoc).

Come per le altre prestazioni erogate secondo il Regolamento comunale sull'aiuto sociale, la domanda per l'ottenimento del sussidio deve essere inoltrata tramite apposito formulario da richiedere in Cancelleria.



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1374 preavviso alla mozione presentata il 31 maggio 2022 dal gruppo SU, prima firmataria on. Zeli, chiedente la modifica degli artt. 4 e 34 del Regolamento comunale sull'aiuto sociale



www.sorengo.ch/regolamenti

Regolamento comunale sull'aiuto sociale (Rsoc) (del 24 febbraio 2015)

Sorengo si affida a FOSIT per l'attribuzione dei contributi di solidarietà

A seguito di un positivo periodo di prova il Municipio ha deciso, a partire da quest'anno, di avvalersi della collaborazione della FOSIT (Federazione delle Organizzazioni Non Governative della Svizzera italiana) nell'attribuzione dei contributi di solidarietà per la totalità dell'importo a preventivo.

La FOSIT è un'organizzazione che riunisce le ONG attive nella cooperazione internazionale. Oltre ad offrire attività di formazione e di consulenza ai membri promuovendo la qualità istituzionale e operativa delle ONG, ogni anno FOSIT indice dei bandi per finanziare progetti nella cooperazione internazionale allo sviluppo con i fondi messi a disposizione da partner pubblici come Comuni, Cantone, Confederazione e privati. FOSIT seleziona i progetti da sostenere con l'appoggio degli esperti della sua Commissione tecnica al fine di pro-

muovere progetti di qualità, sostenibili e pertinenti ai bisogni delle popolazioni locali. Le ONG che vengono finanziate devono dimostrare di operare nell'ambito dei criteri stabiliti e i progetti finanziati vengono accuratamente monitorati.

A chiusura dei bandi e al termine del processo di valutazione, FOSIT presenta al Municipio i progetti selezionati, al quale spetta la decisione e l'assegnazione finale. Come da accordi con FOSIT, il settore di interesse è prioritariamente quello idrico per metà dell'importo mentre l'altra metà può essere assegnata a progetti di altri settori dell'Agenda ONU 2030.

Grazie a questa collaborazione, il Comune può contare su garanzie di trasparenza e competenza nell'assegnazione dei contributi di solidarietà.



La Città di Lugano esce dal Consorzio Casa Anziani “Al Pagnolo”

Il 31 dicembre 2023 ha decretato l'uscita della Città di Lugano dal Consorzio Casa Anziani al Pagnolo.

L'uscita dal Consorzio è stata richiesta dal Municipio della Città in quanto le case anziani presenti sul suo territorio sono in grado di soddisfare i bisogni dei suoi Cittadini.

La proposta di uscita, ivi compresi gli aspetti finanziari, è stata elaborata da un tavolo di lavoro politico accompagnato da un gruppo tecnico e ha raccolto l'approvazione della Delegazione consortile e di tutti i Legislativi dei Comuni consorziati.

Dal 2024 il Consorzio resta quindi operativo con tre Comuni (Collina d'Oro, Muzzano e Sorengo) anziché quattro. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Le Cittadine e i Cittadini di Lugano ancora residenti al “Pagnolo” non sono stati trasferiti altrove con l'uscita della Città dal Consorzio. Lugano sta ora accogliendo i suoi domiciliati prioritariamente nelle strutture interamente di sua proprietà, pertanto quelli residenti al Pagnolo diminuiranno progressivamente. Si prevede di conseguenza un graduale “rimpiazzo” dei residenti Luganesi con domiciliati nel comprensorio consortile nell'arco dei prossimi anni.

Nel frattempo proseguono i lavori, la cui fine è prevista per maggio 2025, per trasformare l'attuale giardino in un cosiddetto “giardino sensoriale”. Uno spazio aperto delimitato e protetto, in cui sperimentare un senso di serenità e benessere, caratterizzato da un sistema di percorsi, una grande fontana, tavoli per gli incontri tra gli ospiti e i visitatori e, nella parte superiore, da un frutteto e da un orto.



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1359 concernente l'uscita della Città di Lugano dal Consorzio Casa per anziani “Al Pagnolo”



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1360 concernente la modifica dello statuto del Consorzio Casa per anziani “Al Pagnolo” a seguito dell'uscita della Città di Lugano

Disposizioni sui rifiuti e sui cani

Accade ancora con frequenza di constatare violazioni alle disposizioni sui cani e in materia di rifiuti.

Riportiamo qui di seguito le regole più significative in relazione alle principali infrazioni constatate, con l'invito del Municipio ad un maggior rispetto delle norme vigenti.

Rifiuti

È vietato depositare rifiuti all'esterno dei contenitori, compresa la carta. Qualora i contenitori o i punti di raccolta siano pieni l'utente deve portare i rifiuti in altri punti di raccolta con disponibilità residua o all'ecocentro comunale in Via Ponte Tresa. All'ecocentro è ammesso unicamente il deposito dei rifiuti per i quali è installato un apposito contenitore.

Nella consegna dei rifiuti devono essere rispettate le indicazioni apposte sui contenitori: i cartoni grandi vanno

tagliati e piegati prima di essere introdotti nei contenitori affinché non restino incastrati, il vetro può essere depositato esclusivamente dal lunedì al sabato dalle ore 8.30 alle ore 20.00.

Maggiori indicazioni sui giorni, gli orari e le modalità di raccolta dei diversi tipi di rifiuti sono reperibili sul calendario ecologico che viene inviato a tutta la Cittadinanza in forma cartacea ogni anno a metà dicembre e che è altresì consultabile sul sito del Comune e sulla Junker App.





Cani

I cani vanno sempre tenuti al guinzaglio fuori dalle proprietà private in generale e, in particolare, sulle pubbliche strade e piazze. Non possono invece entrare nelle aree di svago, nei giardini e parchi pubblici quali i giardini attorno al Colle e al palazzo scolastico, l'area della scuola materna, i campi da gioco così come nell'area agricola circostante il laghetto di Muzzano.

Ricordiamo che i detentori dei cani devono raccogliere gli escrementi dei propri animali e depositarli negli appositi contenitori disponibili in diverse aree del Comune. Devono vigilare affinché non disturbino la quiete pubblica e adottare le precauzioni necessarie per evitare la fuga. Se dovesse succedere, bisogna avvertire immediatamente la polizia.



www.sorengo.ch/regolamenti

Ordinanza municipale concernente le disposizioni e le tasse sui cani (del 7 maggio 2014)



www.sorengo.ch/regolamenti

Ordinanza municipale sulla repressione dei rumori molesti e inutili (del 16 agosto 2011)



Legge cantonale sui cani (del 19 febbraio 2008)

La “corsa” lavorativa del personale comunale

I nuovi inizi...

Un caloroso benvenuto e un augurio di tante soddisfazioni alle nuove collaboratrici e ai nuovi collaboratori che si sono uniti a noi da giugno 2023 (uscita dell'ultimo bollettino municipale) a oggi:

Nikita Bettosini, addetto alle pulizie presso la sede amministrativa e la Cisterna;

Alessia Jolli, docente di educazione alle arti plastiche presso la scuola elementare dall'anno scolastico 2023-24;

Anna Bassi, nuova docente d'appoggio della scuola dell'infanzia da settembre 2024;

Debora Marcacci-Pozzoli, docente di religione cattolica da settembre 2024 a seguito del pensionamento di **Maria Pia Bertini-Morini**;

Chiara Bernasconi, nuova operatrice di prevenzione dentaria presso la scuola dell'infanzia che va ad affiancare **Caroline Canonica**, operatrice presso la scuola elementare e con noi da 10 anni.



Nikita Bettosini



Alessia Jolli



Anna Bassi



Debora
Marcacci-Pozzoli



Maria Pia
Bertini-Morini



Chiara Bernasconi



Caroline Canonica

...le partenze...

Il Municipio saluta con riconoscenza **Carlotta Colombo** che ha deciso, con la fine dell'anno scolastico 2022-2023, di rinunciare all'incarico quale docente di scuola elementare per dirigersi verso nuove sfide formative e professionali.

...e i traguardi

Un augurio speciale al Segretario comunale **Arnaldo Bernasconi** che ha festeggiato il notevole traguardo di 35 anni di onorata attività al servizio del Comune e al docente **Martino Maina** che ha raggiunto ben 25 anni di insegnamento nella nostra scuola elementare.

Vive congratulazioni al nostro tecnico comunale arch. **Gastone Boisco** che ha recentemente conseguito con successo il Master in Pianificazione del territorio-urbanismo e a **Irina Bernasconi** per l'ottenimento nel 2023 del Certificato di formazione pratica (CFP) quale addetta di cucina con piazzamento al terzo posto nella media cantonale.

Felicitazioni sincere alla maestra **Cristina Kaufmann** per la nascita del suo secondogenito Ean a cui auguriamo ogni bene.



Carlotta Colombo



Arnaldo Bernasconi



Martino Maina



Gastone Boisco



Irina Bernasconi



Cristina Kaufmann

Prossimi eventi

11.12.2024

Serata sulle fiabe irlandesi

Sala CIC

13.12.2024

Panettonata dell'Istituto scolastico

Chiosetto

15.12.2024

Tombola per la terza età

Sala CIC

17.12.2024

Storie sotto l'albero

Parco della Scuola dell'infanzia/
Biblioteca comunale

20.12.2024

Canti natalizi Coro del Castagno

Per le Vie di Sorengo

05.01.2025

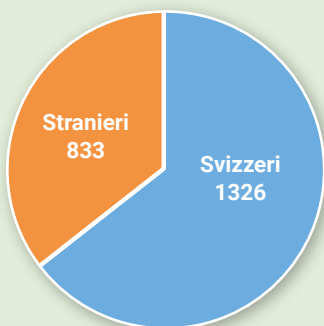
**Tradizionale pranzo di inizio anno
per la terza età**

Sala CIC

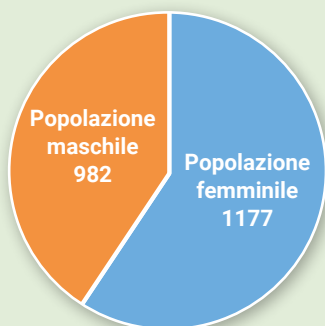


Movimento della popolazione dal 01.01.2023 al 31.12.2023

		CH	Stranieri
Domiciliati al 31.12.2022	2105	1290	815
Nascite	13	9	4
Arrivi	322	103	219
Decessi	-9	-6	-3
Partenze	-272	-70	-202
Domiciliati al 31.12.2023	2159	1326	833
Femminile	1177	730	447
Maschile	982	596	386
Totale	2159	1326	833



La popolazione straniera
e svizzera a Sorengo



La popolazione maschile
e femminile a Sorengo

SORENGO INFORMA

Orari di apertura al pubblico degli uffici comunali

Gli uffici dell'Amministrazione comunale sono aperti al pubblico nei seguenti orari:

da lunedì a venerdì

09.00 - 11.00 / 14.30 - 16.30



Cancelleria comunale

fax

091/994.65.45

091/994.59.81

info@sorengo.ch

Segretario comunale

091/985.90.29

bernasconi@sorengo.ch

Vicesegretaria comunale

091/985.90.23

ciannamea@sorengo.ch

Ufficio Tecnico

091/985.90.25

boisco@sorengo.ch

rossetti@sorengo.ch

Ufficio contribuzioni

091/985.90.28

contribuzioni@sorengo.ch

Ufficio controllo abitanti

091/985.90.22

bettosini@sorengo.ch

Ufficio AVS

091/985.90.27

catania@sorengo.ch

Direzione Istituto scolastico

091/985.90.20

dir.scuola@sorengo.ch

segreteria.scuola@sorengo.ch

Polizia comunale Lugano (CEOP)

058/866.81.11

polizia@lugano.ch

Sono riservate possibilità di appuntamento fuori dagli orari indicati previo accordo telefonico o via posta elettronica.



Comune di Sorengo

Via Cortivallo 46,
6924 Sorengo

Tel: 091 994 65 45
Fax: 091 994 59 81

www.sorengo.ch
info@sorengo.ch